

CPSJ 2015-10-09 Pt 14

# **Rapport annuel 2014-2015**

Période du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2015

## **Bibliothèque Saint-Jean**

Au service des communautés universitaires et francophones

Préparé par Tatiana Usova et l'équipe de la bibliothèque

[date]

## Table des matières

Faits saillants	3
Promotion	3
Publicité	3
Les vitrines et présentoirs	4
Les événements	4
a/ Semaine d'accueil	5
b/ Semaine de lecture	5
c/ Expositions	5
d/ Unwind Your Mind	5
Présentations/publications du personnel de la Bibliothèque	6
L'équipe	6
Mouvements de personnel	6
Formations de l'équipe	6
Services au public	7
Formation	9
Circulation	10
Collections	11
Budgets	11
Monographies et périodiques	11
Fonds spéciaux	12
Achats et abonnements	12
Aménagement	12
L'équipe de la Bibliothèque Saint-Jean et les comités	13
Activités de la BSJ en photos	14



## Faits saillants

L'année 2014-15 a été remarquable à plusieurs égards pour la Bibliothèque Saint-Jean. En dépit d'un contexte financier limité, la BSJ a poursuivi avec dynamisme sa mission de servir le corps professoral et les étudiants du Campus Saint-Jean. Voici les faits saillants de l'année:

- Semaine d'accueil pour deux cents nouveaux étudiants ;
- Semaine de lecture pour cent soixante-dix élèves les 8 et 9 octobre ;
- Deux expositions: *Charlie Hebdo* et *Les idées volent* en mars ;
- Conférence sur la gestion des données de recherche avec Chuck Humphrey le 28 janvier ;
- Collations santé et kiosque d'information *Unwind Your Mind* pendant les examens ;
- Haute satisfaction des étudiants face à la qualité des services d'après le sondage de fin d'année.

## Promotion

La promotion et les stratégies de communication jouent un rôle important à la BSJ, car nous pouvons, par leur entremise, faire connaître et partager la gamme de richesses que nous offrons : nos ressources historiques, collections, services, et espaces. Notre approche à multiples facettes vise à engager nos diverses clientèles en leur offrant des informations pertinentes sur la variété et la richesse de nos ressources, nouveaux services et activités.

## Publicité

La BSJ bénéficie depuis de nombreuses années de la collaboration avec le Campus et les associations locales. Leur importance au sein des communautés francophones et francophiles d'Edmonton et ses alentours nous permet d'accroître notre visibilité et de promouvoir davantage nos ressources et nos programmes.

Les médias sociaux sont des outils de communication de plus en plus importants, nous permettant d'engager nos clientèles de façon dynamique. Le nombre de participants sur ces plateformes (Facebook, Twitter, et BiblioBlogue) a augmenté au cours de la dernière année à cent vingt-six mentions « J'aime » sur Facebook et cinq cent cinquante-deux abonnés à notre fil Twitter. D'autres moyens de communication en ligne, en plus du site Web U of A Libraries, incluent les listes de distribution du Campus Saint-Jean, de l'Université de l'Alberta, et de la communauté externe. Bien sûr, nous continuons aussi de diffuser nos nouvelles avec des diapositives en rotation sur écran LCD, ainsi qu'avec des affiches et des dépliants imprimés. Ces derniers offrent un aperçu des services, produits et activités qui sont pertinents pour chacune de nos différentes clientèles (les étudiants, le corps professoral, et la communauté externe).

Dans le but de souligner les services, ressources et activités visant les étudiants et le personnel du Campus Saint-Jean, la BSJ a participé à la foire de services de l'Université de l'Alberta en septembre.



## Les vitrines et présentoirs

La Bibliothèque Saint-Jean a deux vitrines à côté de sa porte d'entrée, et un présentoir près du Grand Salon du Pavillon Daridon. Le présentoir du Grand Salon est un outil de collaboration avec l'Institut d'études canadiennes, le GRITI et d'autres associations communautaires qui présentent leurs activités au Grand Salon. En 2014-2015 il y a eu un présentoir et treize vitrines sur une variété de thèmes afin de souligner les dates importantes et des événements marquants du Campus Saint-Jean. Les durées de présentation varient entre deux semaines et deux mois. Voici un aperçu des thèmes couverts par les vitrines et présentoirs :

Mois	Vitrines	Présentoir
mai 2014	Jardinage	
juin 2014	Football	
juillet 2014	Histoire du Canada / Grandes figures du Canada	
août 2014	Romans / musique / films / BD	
septembre 2014	Livres utiles / littérature (Niveau Université)	
octobre 2014	Halloween	Tout le monde en regarde! La politique, le journalisme et l'infodivertissement à la télévision
novembre 2014	Semaine des anciens combattants	
décembre 2014	Noël	
janvier 2015	Les réfugiés	
février 2015	Histoire du mois des Noirs	
mars 2015	Expos: Charlie hebdo / Les idées volent	
avril 2015	Curriculum Vitae	

## Les événements

La BSJ réalise une programmation culturelle dynamique qui prend diverses formes: expositions, conférences, lectures, projections de films. Abordant des thèmes scientifiques, politiques, littéraires, ces animations permettent de mettre en valeur les collections de la bibliothèque, ainsi que les travaux des étudiants, des enseignants et des chercheurs. Voici un récapitulatif des événements phares de cette année :



### **a/ Semaine d'accueil**

La journée d'accueil a eu lieu le 2 septembre 2014. En partenariat avec l'équipe de vie étudiante, la BSJ a accueilli deux cent nouveaux arrivés au Campus. Les visites guidées de la bibliothèque, une courte présentation dans l'auditorium et un kiosque d'information à la foire académique ce jour-là étaient les outils nécessaires pour sensibiliser les étudiants aux services de la bibliothèque, favoriser leur intégration rapide à la vie universitaire et soutenir leur réussite académique.

### **b/ Semaine de lecture**

L'activité de la Semaine de lecture s'est déroulée à la BSJ les 8 et 9 octobre 2014. Les étudiants des classes EDU M 343 et 344 (enseignante: Martine Pellerin) ont animé des lectures sur le thème "S'évader dans des mondes nouveaux!" pour cent soixante-dix élèves des 4-5-6e années de l'École Sainte-Jeanne-d'Arc. Nous invitons des élèves des écoles francophones et d'immersions à participer à cette activité depuis 2005.

### **c/ Expositions**

La BSJ tient à encourager le développement culturel en offrant un espace d'exposition, accompagné d'une aide à la promotion des événements. Cette aire d'exposition, qui est ouverte à la communauté universitaire ainsi qu'au grand public, offre l'occasion de partager non seulement ses œuvres artistiques et culturelles, mais aussi le fruit de travaux de cours. Elle est utilisée comme support pédagogique aux cours offerts sur le campus.

En mars 2015, nous avons eu le plaisir d'organiser deux expositions :

- Images et caricatures du journal satirique français Charlie Hebdo, présentées par le Department of Modern Languages & Cultural Studies et le Department of Political Science de l'Université de l'Alberta ;
- Œuvres d'arts visuels sous le thème "Les idées volent!", présentées par les étudiants de la classe EDU M 317 (enseignante : Doris Charest).

### **d/ Unwind Your Mind**

Lors des deux périodes d'examen, la BSJ a participé à *Unwind Your Mind*, une initiative du Healthy Campus Unit de l'Université de l'Alberta (2-12 décembre 2014 et 7-17 avril 2015). Les étudiants du Campus Saint-Jean ont profité de collations santé (pommes, oranges et barres de granola) et de diverses ressources pour le bien-être (dépliants au sujet de la nutrition, l'exercice, et la gestion du stress ; feuilles de coloriage et de sudoku ; paquets d'épices, recettes, etc.) que nous avons distribuées à la bibliothèque. Ce programme, qui a lieu partout à l'Université, a pour but d'aider les étudiants à se détendre et à bien se préparer pour leurs examens.

En mars, le Healthy Campus Unit a nommé la BSJ "Wellness Champion" pour notre appui continu et participation à l'initiative Unwind Your Mind.



## Présentations/publications du personnel de la Bibliothèque

Le soutien à la recherche a pris un essor majeur cette année. Visant à accroître l'accès aux données à des fins d'enseignement et de recherche, le réseau des bibliothèques a développé une offre d'infrastructure, d'outils et d'expertise, nécessaires pour la conservation et l'exploration des données scientifiques.

En partenariat avec le bureau de recherche, le 28 janvier 2015 la bibliothèque a offert une conférence sur la gestion des données de recherche (GDR) avec Chuck Humphrey, membre du Comité directeur de Données de recherche Canada. Modéré par Tatiana Usova, la conférence présentait les ressources et le soutien auxquels les chercheurs du CSJ ont accès en matière de gestion des données de recherche. Les chercheurs du CSJ ont été également invités à participer à la *Semaine sur la gestion de données de recherche* du 4 au 8 mai 2015 au Campus Nord.

Les contributions professionnelles de bibliothécaires comptent des présentations aux congrès destinés à la communauté des bibliothécaires (par exemple, Tatiana Usova a présenté une conférence à AAAL le 20 novembre), et une participation aux associations professionnelles (Cam est un membre exécutif de GELA et APLUA; Tatiana siège au Conseil de LAA).

## L'équipe

### Mouvements de personnel

Céline Gareau-Brennan, assistante, service au public à terme récurrent a quitté son poste en mai pour poursuivre des études en bibliothéconomie, et Adriana Bugiova, bibliothécaire, service au public, a démissionné en juin afin de déménager à Toronto. Dû à une conjoncture financière difficile, l'équipe a subi une réduction. Aucun étudiant SLIS n'a été recruté pour 2014-2015. Louise Larochelle a remplacé Céline au titre d'assistante, service au public à terme récurrent, à temps partiel (trois jours par semaine). Le poste de bibliothécaire a été comblé par un stagiaire, Brian Gooyers. Nous avons fait des ajustements au partage de tâches au sein de l'équipe. Brian Gooyers a repris la liaison avec la section Arts et participe au projet Blacklight, nouvelle interface du catalogue en ligne.

Megan Hardman (étudiante) a continué de garder la bibliothèque ouverte les soirs de la semaine et le dimanche. En mars 2015, le poste de Louise Larochelle, assistante à temps partiel, a été aboli.

### Formations de l'équipe

La qualité de services demeure une grande priorité pour la BSJ. Notre équipe se compose de personnes hautement qualifiées. Leurs idées, créativité, savoirs et compétences sont au cœur de la réussite de notre unité. Afin de les appuyer dans la réalisation de la mission de la bibliothèque, la formation continue des employés reste un objectif stratégique. Ainsi, le réseau



de bibliothèques offre des programmes de formation deux fois par année (en mai et décembre) au Campus Nord pour mieux former le personnel aux nouveaux services et soutenir leur engagement au travail. Le 3 juin 2014 l'équipe de la BSJ a tenu une demie-journée de formation printanière remplie d'ateliers pertinents et utiles, tel que *Langue de service au public*, *Outil BrowZine* et *Livres électroniques* visant à appuyer les employés dans leurs tâches et perfectionner leurs connaissances. Notre invité, Denis Fortin, nous a mis au courant des nouvelles du Campus Saint-Jean.

Les bibliothécaires ont activement participé à la formation professionnelle: Cam a complété un programme sur les archives numériques de Society of American Archivists en mai 2014 et un programme de Winter Institute on Statistical Literacy for Librarians (WISLL) en février 2015. Tatiana a participé au travail de Library Research Institute en juin 2014.

Certains membres de l'équipe ont assisté à la formation *Articulate Storyline* au Campus Nord et ont pris des cours en ligne sur la plateforme Skillsoft selon leurs intérêts.

## **Services au public**

La BSJ a mis en place une série de stratégies visant à améliorer la qualité de services et à accroître l'accès aux collections. Parmi eux, nous avons intégré des livres de référence dans la collection générale, acheté des manuels de DELF et amélioré la signalétique de rayons. L'interdiction de placer les manuels requis pour les cours à la réserve a été levée. À la demande des usagers, nous avons aussi augmenté les heures d'ouverture de la bibliothèque en ajoutant le dimanche. De plus, nous avons ajouté un espace pour les enfants pour faciliter les études de leurs parents-étudiants.

Pendant l'année, 8249 interactions ont eu lieu au comptoir: 1204 questions de référence (en personne, au téléphone, par courriel ou par chat), 3806 questions de circulation, et 1070 questions directionnelles. Voici le tableau résumant les interactions au comptoir de mai 2014 à avril 2015.



<b>Interactions au comptoir 2014-2015</b>													
	mai	juin	juil	août	sept	oct	nov	dec	jan	fév	mars	avr	Total
Circulation	225	137	159	142	436	478	381	231	489	408	409	311	<b>3806</b>
Questions directionnelles	70	38	93	69	185	111	107	54	125	75	88	55	<b>1070</b>
Mots de passe pour bases de données	0	0	0	0	1	1	0	1	2	1	1	0	<b>7</b>
Info sur U of A (BearTracks, cours, etc.)	11	7	3	6	16	2	5	0	7	3	5	2	<b>67</b>
Aide personnelle (fournitures, objets perdus, etc.)	17	14	10	11	102	114	89	63	110	99	88	71	<b>788</b>
Référence de base	63	27	38	47	176	161	88	54	143	102	113	69	<b>1081</b>
Référence approfondie	20	3	4	5	19	9	10	3	26	11	10	3	<b>123</b>
Aide technique (ordinateur, xerox, wifi)	50	25	18	23	234	166	119	21	118	77	86	40	<b>977</b>
CCID temporaire	29	24	18	25	21	31	26	15	27	25	15	14	<b>270</b>
Autres	3	3	3	4	12	9	1	1	7	8	7	2	<b>60</b>
<b>Total</b>	<b>488</b>	<b>278</b>	<b>346</b>	<b>332</b>	<b>1202</b>	<b>1082</b>	<b>826</b>	<b>443</b>	<b>1054</b>	<b>809</b>	<b>822</b>	<b>567</b>	<b>8249</b>

Malgré le contexte actuel de ressources humaines limitées, grâce à l'engagement et au dévouement du personnel, la bibliothèque a su garder le cap sur la qualité de services et maintenir la satisfaction de la clientèle. Selon les résultats du sondage auprès des finissants et des étudiants de première année, la bibliothèque se classe haute parmi les services du Campus en matière de satisfaction des étudiants. Parmi les étudiants de première année, 39% sont satisfaits et 33% sont très satisfaits avec nos services. Pour les nouveaux diplômés c'est même mieux: 43% sont satisfaits et 46% sont très satisfaits. Les résultats du sondage confirment l'efficacité de nos stratégies et soulignent l'excellence du travail et le dévouement du personnel de la bibliothèque.

En janvier 2015, le réseau des bibliothèques a aussi lancé le sondage Ithaka sur l'impact des



ressources numériques et de la technologie sur les activités de la recherche et l'enseignement. Les résultats nous permettront de mieux connaître les besoins des membres de la faculté et de bien façonner le futur des bibliothèques de l'Université de l'Alberta.

## Formation

La bibliothèque entend être au service du corps professoral en offrant des ateliers pour le développement de l'alphabétisme et des compétences de pensée critique parmi les étudiants. En collaboration avec les secteurs Éducation et Art, la bibliothèque a offert plusieurs ateliers pratiques aux étudiants. C'était la première fois que nous offrions des ateliers aux étudiants du Centre collégial d'Alberta.

Les bibliothécaires donnent la priorité à la qualité de l'expérience d'apprentissage en salle de classe. Les ateliers conçus en consultation avec des professeurs étaient bien ciblés aux besoins des étudiants et intégrés dans la préparation de devoirs pour le cours. Ces ateliers permettaient aux étudiants d'acquérir des aptitudes de recherche efficaces et développer une maîtrise intelligente et éthique de l'information.

Nous avons des retours positifs de professeurs ayant collaboré avec la bibliothèque pour la formation des étudiants. Voici le message de Simone Gareau du 25 mai 2015:

*"Je suis très reconnaissante de collaborations avec le personnel de la bibliothèque et le développement de sessions d'orientation et de formation à la recherche à la Bibliothèque Saint Jean, ainsi que la découverte de sites pertinents et de références essentielles. j'ai eu le plaisir de travailler pour la première fois avec la bibliothécaire en chef Tatiana Usova dans la création de quatre sessions et j'ai été impressionné de son intérêt des sujets et son dévouement à préparer des sessions très pertinentes. Ses présentations étaient précises et ciblaient bien les besoins des étudiants. J'ai surtout apprécié son professionnalisme, sa gentillesse et sa patience pour les questions, et son enthousiasme pour les sujets et pour les détails des travaux spécifiques. Je tiens aussi à remercier Cam Laforest pour son excellent travail de préparation pour les deux sessions de formation pour TAATC 100 au sujet du plagiat et de la recherche, ainsi que pour ses présentations aux étudiants. J'ai beaucoup apprécié son approche touchant l'humilité et l'honnêteté, et toutes les informations très pertinentes offertes aux étudiants afin d'améliorer leurs travaux écrits."*

En 2014-2015 la BSJ a délivré quarante-trois sessions de formation, moins que l'année dernière. Par contre, les bibliothécaires ont offert deux fois et demie plus de consultations personnalisées aux professeurs et étudiants au cours de cette année.



Visites et séances de formation		2013-14	2014-15
<b>Formations spécifiques</b>	Nombre de séances	54	43
	Durée totale des séances (en heures)	55	44
	Nombre d'inscriptions*	998	847
<b>Consultations</b>	Nombre de séances	20	55
	Durée totale des séances (en heures)	8,5	25
	Nombre de personnes	25	62
<b>Visites de la bibliothèque</b>	Nombre de visites	3	3
	Durée totale des visites (en heures)	2	1
	Nombre de personnes	6	45

\* Ceci représente le nombre total de personnes qui ont assisté aux séances de formation. Une même personne peut assister à plusieurs séances.

De plus, plusieurs guides thématiques et tutoriels ont été mis à jour afin d'appuyer les programmes de cours.

## Circulation

L'année 2014-2015 a vu une augmentation dans les prêts des documents. Ceci peut être attribué à une plus grande visibilité de certains types de documents, par exemple les sections de DVD, BD, et CD. Il y a eu une diminution dans les prêts de la réserve, qui peut être attribuée à l'accès aux documents électroniques.

Statistiques des services au public			
Service de prêt et de renseignement	2013-2014	2014-2015	Variation %
<i>Prêts externes</i>			
Monographies	17453	20223	16%
Périodiques	731	859	18%
<b>Total des prêts externes</b>	18184	21082	16%
<i>Service de la réserve</i>			
Prêts	856	775	-9%



## Collections

L'année a vu beaucoup d'améliorations dans les collections de la bibliothèque. L'élagage et l'amélioration des collections sont continus, avec des efforts particuliers cette année dans les domaines des arts et sciences sociales. En particulier, une série de manuels de préparation à l'examen DELF a été acquise et mise à disposition pour les étudiants du campus.

En éducation, des ajouts importants ont été faits à la collection média, avec l'achat d'une grande variété de jeux de société, ainsi que d'autres trousseaux et articles pour faciliter l'enseignement.

Nous continuons aussi nos efforts de numérisation. Certains manuels en éducation, ainsi que nos microfilms des journaux *L'union*, *L'ouest Canadien*, et *Le Progrès* sont en train d'être numérisés et seront bientôt ajoutés au catalogue.

Finalement, nous accordons toujours la priorité à l'encouragement de la lecture en français et à la consommation de culture francophone. En conséquence, nous faisons des ajouts à nos collections de bandes dessinées, films, et disques musicaux de façon continue.

## Budgets

Pour l'année fiscale 2014-2015, les budgets de collection pour la Bibliothèque Saint-Jean sont restés stables malgré des coupures ailleurs dans le réseau de bibliothèques. Le budget d'acquisition de monographies (livres, DVD, CD, etc.) est le même que l'année précédente, et le budget alloué aux abonnements (périodiques et bases de données) a vu une augmentation modeste d'environ 4% pour l'inflation régulière des prix.

### Monographies et périodiques

<b>Budget des monographies</b> (livres, DVD, CD, etc.)	<b>2013-2014</b>	<b>2014-2015</b>
Budget alloué	169 759.00 \$	169 759.00 \$
<b>Budget des périodiques</b> (incluant les bases de données)	<b>2013-2014</b>	<b>2014-2015</b>
Budget alloué	80 382.00 \$	83 496.00 \$



## Fonds spéciaux

Fond de don Fédigan (anthropologie)	2013-2014	2014-2015
Fonds disponibles		5 705.75 \$

## Achats et abonnements

Acquisitions - 2014-2015	Nombre	Montant	Prix moyen
Articles ajoutés à la bibliothèque (livres, DVD, CD, etc.)	3 990	108 427.35 \$	27.17 \$
Périodiques et bases de données (abonnements actifs)	250	69 879.78 \$	279.52 \$

## Aménagement

L'évolution numérique et les attentes des utilisateurs demandent que nous nous adaptions à un environnement en constante évolution. La bibliothèque embrasse le rôle émergent d'espace de réunion et de travail collaboratif, tout en servant les clients qui utilisent la bibliothèque pour l'étude individuelle. L'évolution nous dicte que les collections doivent être repensées, les espaces réaménagés et les points de service assouplis.

Pour répondre aux nouvelles tendances, l'équipe BSJ a initié le développement d'un espace pour les enfants (une petite table et quatre chaises) et acheté des ressources pédagogiques destinées aux enfants: deux trousseaux bricolage, livres à colorier et un lecteur DVD portable. Nous avons aussi réaménagé la section des périodiques courants pour élargir l'espace d'études.

Suite à l'inondation de 2013, le sol des bureaux du personnel a été refait en été 2014. Puis, une moitié de câbles (réseau informatique) de la bibliothèque ont été remplacés en janvier 2015.

La BSJ, appuyée par l'AUFJSJ, a soumis une demande de fonds à *Fond Wellness* et a obtenu la subvention de \$5 000 pour acheter de nouveaux meubles confortables l'année prochaine.

De plus, l'équipe de la BSJ a demandé au bibliothécaire en chef de débloquer des fonds pour une rénovation de la bibliothèque. Cette démarche a porté ses fruits. Le projet FAR a été ravivé et révisé de nouveau. Les travaux commenceront l'année prochaine. Le réseau des bibliothèques va allouer une enveloppe budgétaire spécifique à ce projet.



## L'équipe de la Bibliothèque Saint-Jean et les comités

<b>Participation du personnel de la Bibliothèque Saint-Jean aux comités des University of Alberta Libraries en 2014-2015</b>	
Library Heads Committee (LHC)	Tatiana Usova
Collection Development Committee (CDC)	Cam Laforest
Communications & Outreach Committee	Mireille Smith
Public Service Council (PSC)	Cam Laforest
Staff Development & Training Advisory Committee	Cam Laforest
Teaching and Learning Committee	Brian Gooyers
Web Architecture Team (WAT)	Brian Gooyers
Wellness Committee	Magda Grzeszczuk
Disaster Recovery Team	Magda Grzeszczuk / Mireille Smith / Malaïka Ogandaga
<b>Comités de la Faculté Saint-Jean</b>	
Institut du patrimoine	Tatiana Usova
Conseil de la Faculté Saint-Jean	Tatiana Usova
Comité de la Bibliothèque Saint-Jean	Tatiana Usova / Brian Gooyers / Cam Laforest
Comité de Technologie	Brian Gooyers

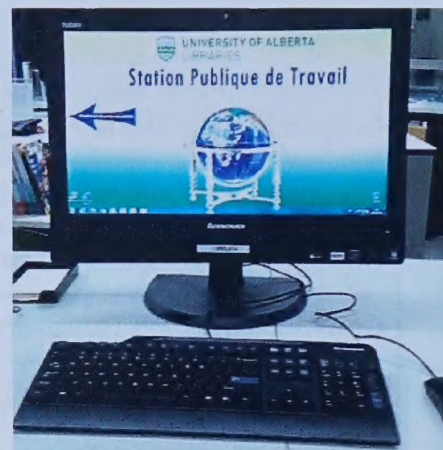
Nos sincères remerciements aux employés du Campus Saint-Jean et à la collectivité qui, par leur implication et leur appui, ont aidé la bibliothèque à continuer de bien servir la communauté universitaire et francophone.



## Activités de la BSJ en photos



Activité de la Semaine de lecture animée par la classe EDU M 343 - Octobre 2014



30 nouvelles stations publiques  
Juillet 2014



Création d'un espace pour enfants  
Novembre 2014



Unwind Your Mind – Table de ressources  
Décembre 2014



Aménagement du coin des périodiques  
Décembre 2014



Conférence sur la gestion des données de recherche  
Chuck Humphrey - Janvier 2015





*Vitrine sur le Mois de l'histoire des noirs - Février 2015*



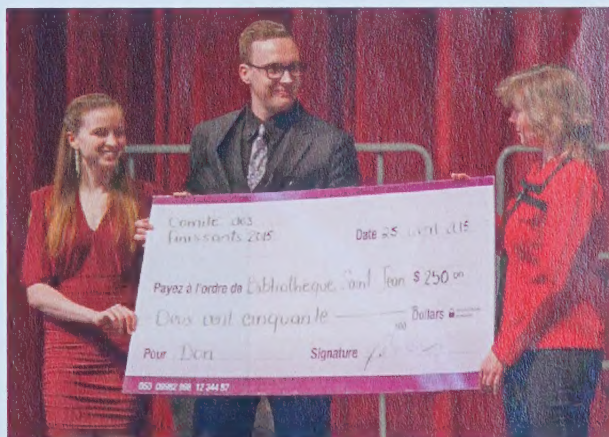
*La BSJ est nommée Wellness Champion par University Wellness Services - Février 2015*



*Exposition d'arts visuels de la classe EDU M 317 Mars 2015*



*Membres du Comité de bibliothèque Avril 2015*



*Cadeau des diplômés  
Cérémonie de la lumière - Avril 2015*



